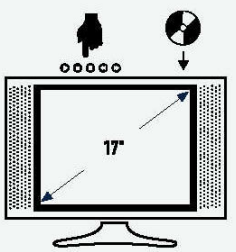
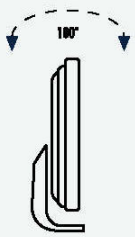
MULTIMEDIA

odys

# LCD-TV 17" DVD




DVD VIDEO  DVB T TERRESTRIAL  DOLBY DIGITAL  Kodak Picture CD COMPATIBLE

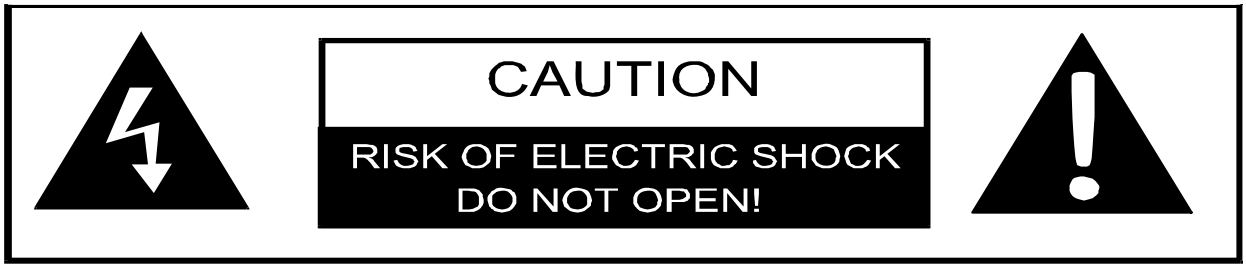
# Índice

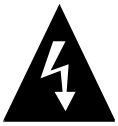
1 Informações de segurança ..... 2
2 Características do produto e fornecimento ..... 5
3 Elementos de comando ..... 7
3.1 Vista da frente/do lado superior ..... 7
3.2 Vista de trás ..... 9
3.3 Telecomando ..... 10
4 Conexões de sistema ..... 13
4.1 Ligar o aparelho a uma fonte de sinal de AV externa ..... 13
4.2 Ligar o aparelho a um PC: ..... 14
4.3 Conexão do sinal de entrada de TV ..... 15
4.4 Conexão do alimentador ..... 16
4.5 Saída para auscultadores ..... 16
4.6 Ligar a um aparelho externo (AV Input) ..... 17
5 Configurações de sistema e operação ..... 18
5.1 Configurações de imagem ..... 18
5.2 Configurações de áudio ..... 19
5.3 Configurações do timer ..... 20
5.4 Configurações de instalação ..... 20
6 Modo de reprodução ..... 23
6.1 Ligar e desligar, operação Standby ..... 23
6.2 Reprodução de DVDs ..... 24
6.3 Reprodução de CDs ..... 25
6.4 Reprodução de JPEG ..... 26
7 Configurações do sistema DVD ..... 27
7.1 Menu de configuração (Vídeo Setup) ..... 27
7.2 Página de configuração geral ..... 27
7.3 Página de configuração de áudio ..... 27
7.4 Página de configuração de vídeo ..... 28
7.5 Página das preferências ..... 28
8 Resolução de problemas ..... 29
9 Dados técnicos ..... 30
Condições de garantia ..... 32

PT

# 1 Informações de segurança

*Obrigado por ter optado pelo nosso produto. Por favor leia atentamente este manual de instruções e siga todas as informações relativas à segurança e ao uso do aparelho. Guarde bem estas instruções para uso futuro.*



O símbolo do flash em um triângulo de lados iguais avisa o usuário a respeito de tensões eléctricas perigosas na parte interior do aparelho, essas podem causar choques eléctricos com consequências prejudiciais à saúde no caso de uso indevido do aparelho.

Um ponto de exclamação em um triângulo de lados iguais informa, durante a leitura da documentação, a respeito de perigos durante a operação e manutenção do aparelho.

O símbolo de indicação informa, durante a reprodução da documentação, sobre a presença de instruções e dicas úteis para a operação e manutenção do aparelho.

**ATENÇÃO**
**Emissão de feixe laser visível quando a tampa for aberta.**
**Nunca olhe directamente para o feixe laser.**

**CUIDADO:** SIGA EXACTAMENTE AS INSTRUÇÕES DESCRITAS NESTE DOCUMENTO À RESPEITO DO COMANDO, ADAPTAÇÃO E OUTROS PROCEDIMENTOS. CASO CONTRÁRIO, ISSO PODERÁ RESULTAR EM EXPOSIÇÃO A RADIAÇÕES PERIGOSAS.

## CUIDADO

1. O produto contém um aparelho de laser com baixa potência. Para garantir a segurança do aparelho, não é permitido remover a tampa do mesmo ou realizar reparações no aparelho. No caso de necessidade de manutenção ou reparação, dirija-se ao seu fornecedor ou à central de serviço de apoio ao cliente.
2. Para evitar o perigo de choques eléctricos, não retirar a tampa ou a cobertura traseira do aparelho. As peças localizadas na parte interior do aparelho não necessitam de manutenção por parte do usuário. A manutenção e reparação do aparelho só devem ser realizadas por pessoal de serviço qualificado. Retire a ficha da tomada eléctrica se não usar o aparelho durante longo período de tempo ou ao repará-lo ou realizar manutenções.
3. O fabricante não assume nenhum tipo de responsabilidade por danos ocasionados em razão de substituições ou alterações no produto que não foram autorizadas pelo fabricante ou um representante autorizado do mesmo.

4. Perigo de explosão se for utilizada uma pilha acumuladora inapropriada para o aparelho. Substitua a pilha acumuladora por uma do mesmo tipo ou de modelo similar.

## AVISO

O aparelho não deve ser exposto à gotas ou salpicos de líquidos. Não pouse nenhum tipo de objecto contendo líquidos em cima do aparelho (por ex. vasos).

## NOTAS

1. Por favor leia atentamente todas essas instruções.
2. Guarde bem essas instruções para uso futuro.
3. Observar todos os avisos.
4. Seguir todas as instruções.
5. Evitar que o aparelho fique exposto ao perigo da água.

INDICAÇÕES IMPORTANTES PARA PRODUTOS COM LASER

**1. PRODUTO COM LASER DA CLASSE 1**

**2. PERIGO:** Emissão de feixe laser visível quando a tampa for aberta e o bloqueio não tiver sido activado ou activado incorrectamente. Nunca olhe directamente para o feixe laser.

**3. CUIDADO:** Não abrir, de forma alguma, a tampa do aparelho. O aparelho não contém componentes que requerem uma manutenção por parte do usuário. A manutenção e reparação do aparelho só devem ser realizadas por pessoal de serviço especializado e qualificado.

PT

6. Limpe o aparelho usando apenas um pano seco.
7. Não bloquear nenhum dos orifícios de ventilação. Proporcione uma boa circulação de ar ao redor do produto. Não colocar o produto sobre cama, sofá ou qualquer outro tipo de base que possa cobrir as áreas de ventilação do aparelho. Posicionar o aparelho sempre de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não colocar o aparelho nas proximidades de fontes de calor, como aquecedores, saídas de calor, fornos ou qualquer outro tipo de dispositivo gerador de calor (incluindo amplificadores).
9. Ler, entender e cumprir todas essas indicações, para assim poder garantir a montagem e conexão correctas e seguras do aparelho.
10. O aparelho não deve ser exposto à gotas ou salpicos de líquidos. Não pouse nenhum tipo de objecto contendo líquidos em cima do aparelho (por ex. vasos).
11. Deve haver uma tomada eléctrica próxima ao aparelho e a ficha do alimentador deve estar em perfeita condição de funcionamento.
12. Proteja o cabo eléctrico contra pisadas e contra dobras, especialmente na ficha, na tomada eléctrica e na saída de cabo do aparelho.
13. Utilize somente as conexões e peças de acessório prescritas pelo fabricante.
14. Utilize o aparelho somente em combinação com veículos, apoios, tripés, moldes ou mesas prescritos pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho. Ao colocar o aparelho em cima de um veículo, tomar cuidado para não tombar o veiculo ou o próprio aparelho, para assim evitar ferimentos causados pela queda do veículo ou aparelho.
15. Retire a ficha da tomada eléctrica se não usar o aparelho durante longo período de tempo ou durante trovoadas.
16. A manutenção e reparação do aparelho só devem ser realizadas por pessoal de serviço especializado e qualificado. Reparações são necessárias quando o aparelho foi danificado de alguma forma, por ex. quando o cabo eléctrico ou a ficha do alimentador foram danificados, quando líquidos ou objectos caíram dentro do aparelho, quando o aparelho foi exposto à chuva ou humidade, quando ele não funciona correctamente ou quando ele caiu no chão.
17. O aparelho deve ser ligado a tomadas eléctricas com conexão de proteção à terra adequada.

Não toque no display do ecrã TFT LCD directamente com as mãos.

## Protecção de propriedade intelectual

Para este aparelho valem as leis de protecção de propriedade intelectual, protegida por patentes americanas e outros direitos de protecção de propriedade. A utilização destes direitos de protecção de propriedade somente deve ser autorizada pela Macrovision e só poderá ser usada para fins privados e outras finalidades limitadas, caso não exista nenhum outro tipo de autorização por parte da Macrovision. A reprodução e a desmontagem do aparelho são expressamente proibidas.

# 2 Características do produto e fornecimento

Este produto contém um leitor de DVD, um ecrã de LCD e um receptor de televisão em um só sistema.

## Modos

**Modo DVD**
**Modo de TV**
**Modo CVBS**
**Modo VGA**
**Modo SCART**
**Modo S-VIDEO**

## Características da qualidade

**Alta resolução:** Utilização de um formato de decodificação MPEG2 para uma resolução horizontal de mais de 500 linhas.

**Som excepcional:** Decodificador de Dolby Digital integrado para saída de som com efeitos de alta qualidade.

**Reprodução especial:** Suporte de reprodução de várias perspectivas de câmara, em diferentes línguas e com várias legendas.

**LCD (Liquid Crystal Display):** Apresentação clara dos dados com a ajuda de um TFT de LCD com 17 polegadas.

**Amplificador estéreo:** Os altifalantes integrados de 2 x 5 W fornecem um som de primeira classe.

**Teletexto:** Suporta teletexto e oferece várias funções para a utilização do mesmo.

PT

## Funções adicionais de reprodução:

**Compatibilidade:** Compatível com os seguintes suportes de dados: DVD, CD, CD-R, CD-RW, JPEG.

**Todas as funções de reprodução:** Pesquisa para a frente e para trás, reprodução lenta, repetição de reprodução.

**Pesquisa por tempo:** Possibilidade de pesquisa de uma faixa específica no suporte de dados após um tempo determinado.

**Memorização da posição de reprodução (Resume):** Continuação da reprodução na posição do DVD, onde a reprodução foi anteriormente interrompida (o aparelho deve permanecer ligado).

A apresentação de manchas clara ou escura no ecrã LCD faz parte das características normais dos ecrãs TFT.

# Conteúdo da embalagem

1 x LCD-TV 17 DVD
1 x Adaptador de rede eléctrica
1 x Telecomando (incl. pilhas)
1 x Cabo AV
1 x Cabo de áudio
1 x Manual de instruções

# Informações sobre os suportes de dados

## Formatos de suporte de dados suportados por este aparelho de reprodução

| | LOGOTIPO DO DISCO | Conteúdo | Diâmetro | Duração (lados - layer) |
|---|---|---|---|---|
| DVD | | Áudio + Vídeo (imagem activa) | 12 cm | 133 min (SS-SL) |
| | | | | 242 min (SS-DL) |
| | | | | 266 min (DS-SL) |
| | | | | 484 min (DS-DL) |
| CD | | Áudio | 12 cm | 74 min |
| JPEG | | Imagem parada de alta resolução | 12 cm | |

- Em alguns DVDs, o método de reprodução é descrito pelo fabricante do software. Mais informações sobre isso pode ser encontrado na documentação do DVD.
- O leitor de DVD pode reproduzir a maioria dos CDs legíveis (CD-R) e apagáveis (CD-RW), no entanto, a reprodução de áudio de CD-Rs ou CD-RWs elaborados em computador exige uma formatação correcta e um fechamento do CD. A elaboração de suportes de dados através de alguns computadores ou programas de software não é possível.

# Termos

## Título

No geral, imagens e músicas comprimidas em um DVD são subdivididas em varias secções, essas são denominadas „títulos“.

## Capítulo

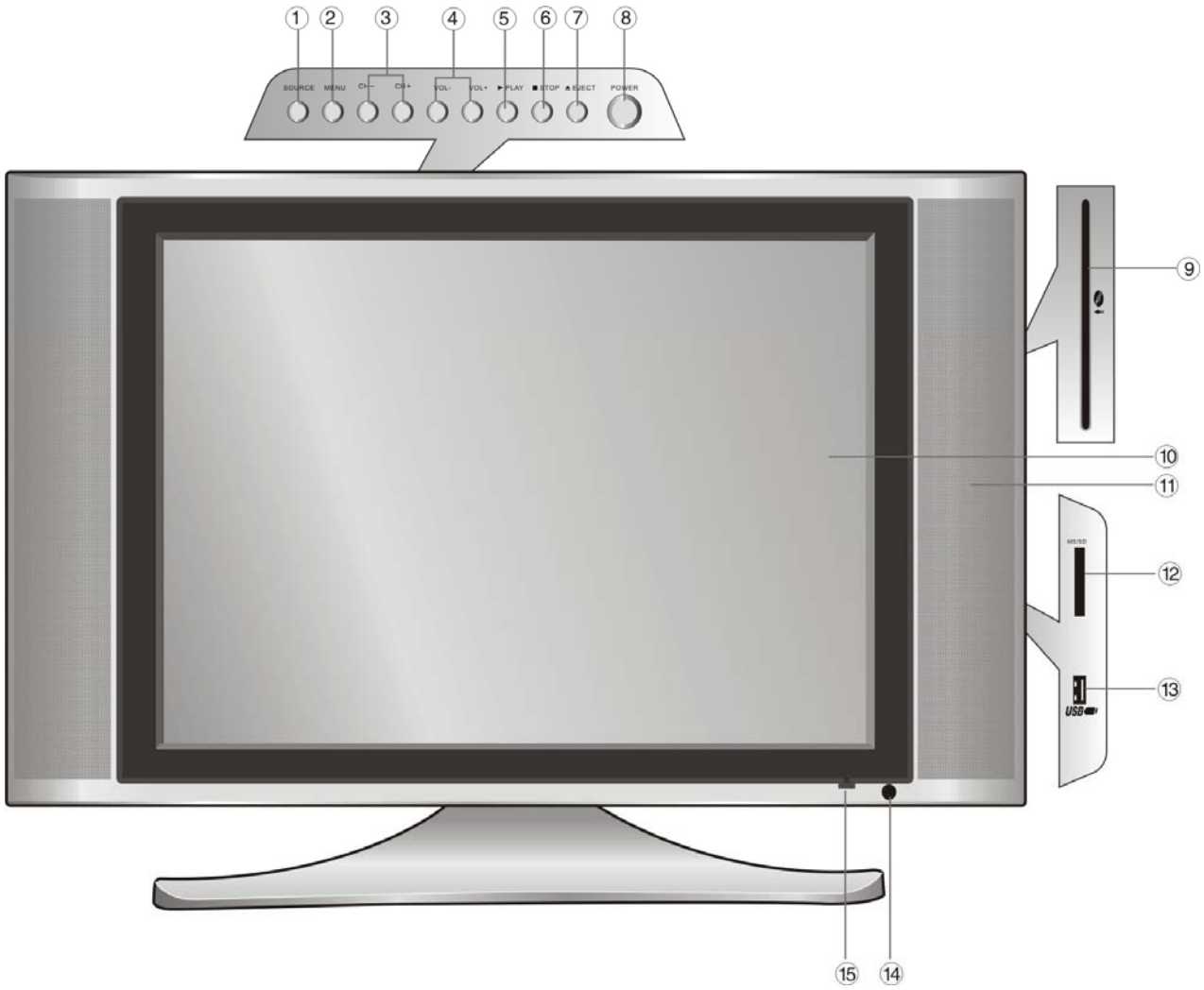
Títulos em um DVD também podem ser subdivididos em pequenas secções denominadas capítulos. Um título contém, normalmente um ou vários capítulos, que foram numerados para facilitar a pesquisa. Porém, alguns DVDs não contêm nenhum capítulo memorizado.

## Faixa (Track)

Um segmento de imagem ou música em um CD. Cada faixa é numerada, de modo a ser facilmente encontrada.

# 3 Elementos de comando

## 3.1 Vista da frente/do lado superior

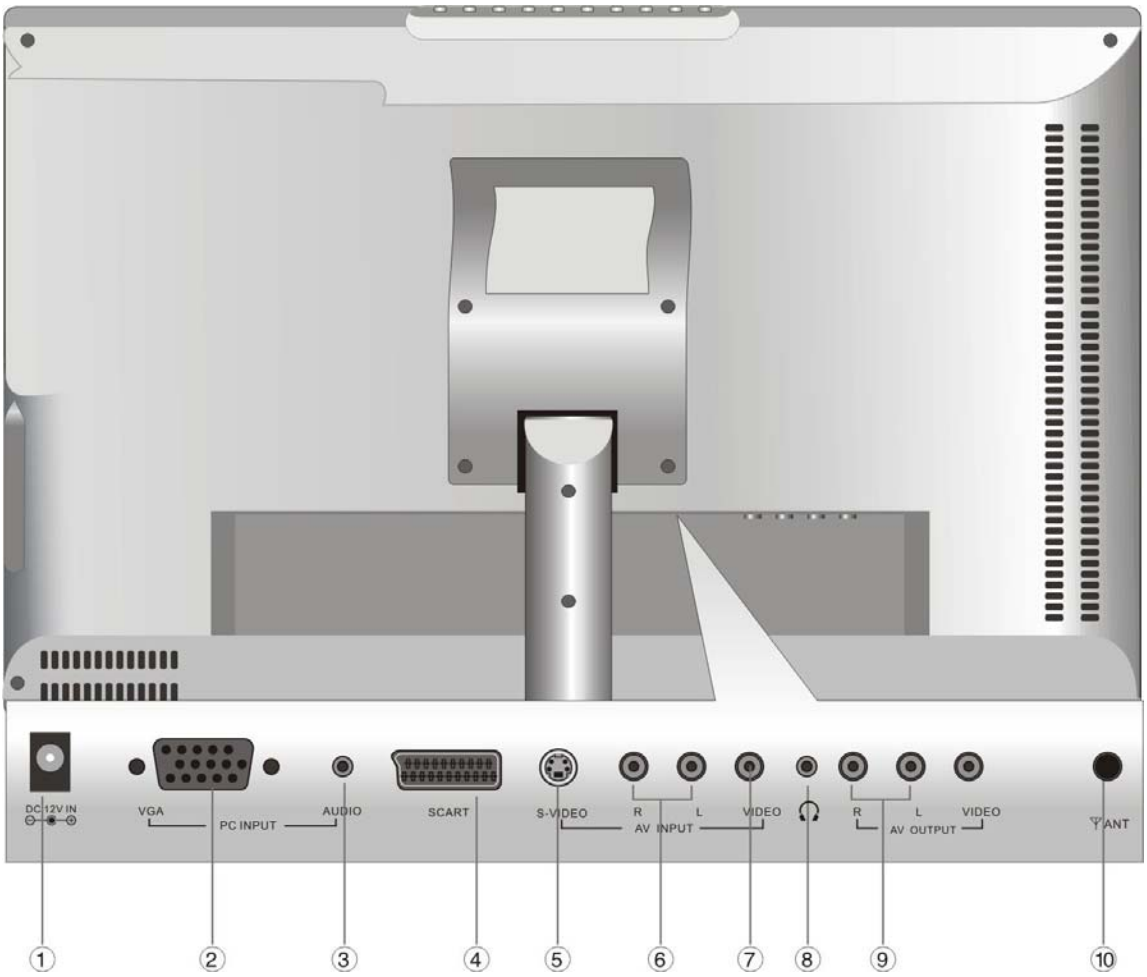



1. **Tecla SOURCE**
   Pressione essa tecla para chamar um dos seguinte modos: DVD, VGA, TV, SCART, CVBS, S-VIDEO
2. **Tecla MENU**
   Pressione essa tecla para abrir ou finalizar o menu de configuração.
3. **Tecla CH +/-**
   Durante o modo de TV, pressione essa tecla para escolher avançar ou retornar de canal.
4. **Tecla VOL+/-**
   Pressione essa tecla para reduzir ou aumentar o volume do som.
5. **▸ Tecla PLAY**
   No modo DVD, pressione essa tecla para tocar o CD/DVD.

PT

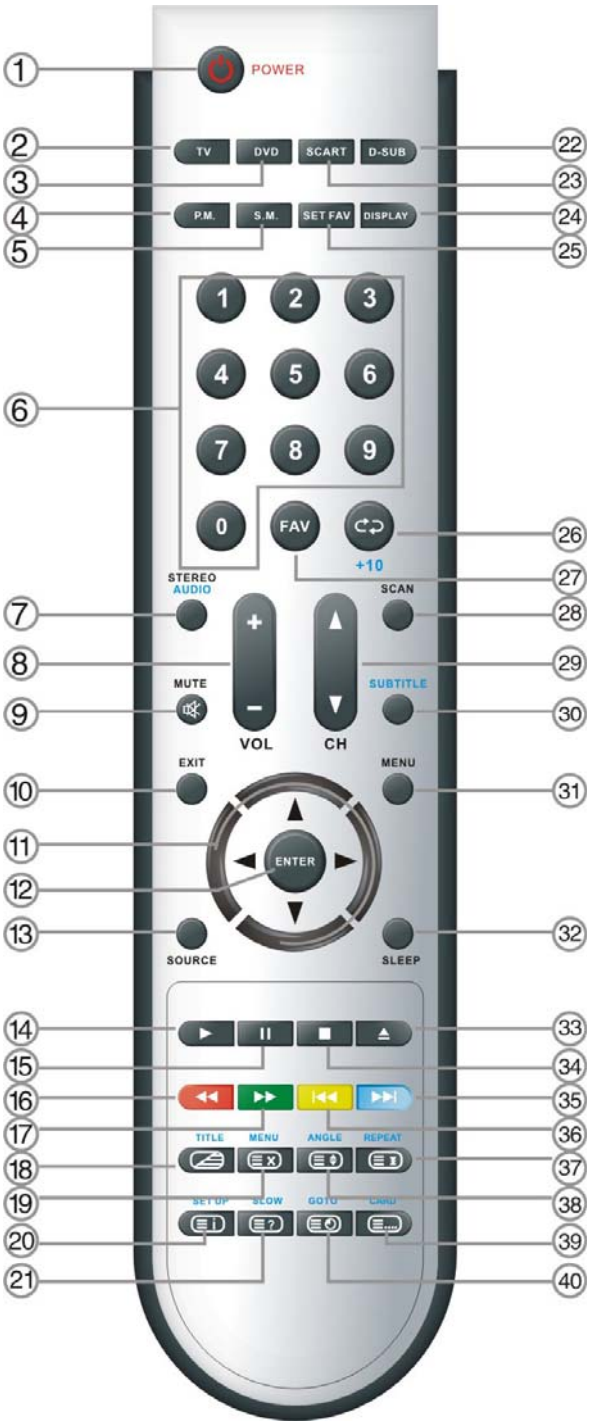
6. **Tecla STOP ■**
   Para interromper a reprodução, pressione essa tecla.
   Para continuar a reprodução normal durante o modo DVD, pressione a tecla PLAY.
   Pressione a tecla STOP duas vezes consecutivamente para interromper a reprodução permanentemente.
7. **⏏ Tecla Eject**
   Pressione essa tecla para remover o CD/DVD do aparelho.
8. **Tecla Power**
   Para ligar e desligar o aparelho (activar ou finalizar o modo Standby).
9. **Compartimento do disco**
   Para a introdução de CDs/DVDs.
10. **Ecrã TFT-LCD de 17 polegadas**
    Apresenta uma imagem de alta resolução.
11. **Altifalante**
    Dois altifalantes fornecem um som estéreo de primeira classe.
12. **Compartimento de introdução de cartões**
    Neste compartimento poderá introduzir os cartões SD ou MS.
13. **Tomada USB**
    Interface USB para conexão com suporte de média/sticks USB
14. **Sensor do telecomando**
    Sensor para o telecomando
15. **Indicador da rede eléctrica**
    Durante o modo activo o indicador de rede eléctrica permanece em verde, enquanto que no modo Standby em vermelho.

## 3.2 Vista de trás




1. **Conexão de corrente contínua de 12 V**
   Essa conexão é ligada ao alimentador.
2. **Conexão de entrada VGA**
   Ligação com a conexão de saída do VGA de um computador pessoal.
3. **Conexão de entrada de áudio de PC**
   Essa é a conexão para a saída de áudio de um computador pessoal.
4. **Conexão SCART**
   Conexão para o sinal SCART.
5. **Conexão de entrada de S-Video**
   Essa é a conexão para a entrada do sinal de S-Video.
6. **Conexão de entrada de áudio estéreo**
   No modo de componente essa é a conexão para a entrada do sinal de áudio estéreo.
7. **Conexão de entrada de vídeo**
   Conexão para a entrada do sinal de vídeo externo.
8. **Saída para auscultadores**
   Ao conectar os auscultadores, os altifalantes internos são automaticamente desligados.
9. **Conexão de saída de áudio e vídeo**
10. **Entrada da antena**
    Conexão de antena externa para a recepção de programas de televisão no modo de TV.

## 3.3 Telecomando




**1. Tecla POWER**
Pressione esta tecla para mudar para o modo Standby ou para finalizá-lo.

**2. Tecla TV**
Pressione essa tecla para mudar para o modo de TV.

**3. Tecla DVD**
Pressione essa tecla para mudar para o modo DVD.

**4. Tecla P.M.**
Pressione essa tecla para mudar para o modo de imagem.

**5. Tecla S.M.**
Pressione essa tecla para mudar para o modo de áudio.

**6. Teclas numéricas (0-9)**
Pressione essas teclas para seleccionar os números correspondentes.

**7. Tecla STEREO/AUDIO**
Pressione esta tecla no modo de TV para mudar para o modo estéreo ou mono.

No modo DVD, pressione essa tecla para escolher o idioma.

**8. Tecla VOL+/-**
Pressione essa tecla para reduzir ou aumentar o volume do som.

**9. Tecla MUTE**
Pressione essa tecla para ligar ou desligar o som dos altifalantes.

**10. Tecla EXIT**
Pressione esta tecla no modo de TV para fechar o menu apresentado no display.

**11. Teclas de cursor ( ▲▼◄► )**
Pressione essas teclas para seleccionar opções de menu ou as configurações.

**12. Tecla ENTER**
Pressione essa tecla para confirmar as opções escolhidas no menu de configuração.

**13. Tecla SOURCE**
Pressione essa tecla para chamar os seguintes modos: DVD, VGA, TV, SCART, CVBS, e S-VIDEO.

**14. ▸ Tecla PLAY**
No modo DVD, pressione essa tecla para reproduzir o CD/DVD.

**15. ⏸ Tecla PAUSA**
Para interromper a reprodução, pressione essa tecla.

Para continuar a reprodução normal, pressione a tecla ▸ PLAY.

**16. ◂◂ Tecla**
Pressione esta tecla no modo de DVD para activar a pesquisa para trás.

PT

**17. ⏩Tecla**
Pressione esta tecla no modo de DVD para activar a pesquisa para a frente.

**18. Tecla de título**
No modo DVD, pressione essa tecla para mudar para o menu de título, se esse for disponível no DVD.

**19. Tecla MENU (no modo DVD)**
No modo DVD, pressione essa tecla para mudar para o menu de DVD.

**20. Tecla SETUP**
Pressione essa tecla para chamar o menu de configuração do DVD.

**21. Tecla SLOW**
Pressione esta tecla no modo de DVD para activar a reprodução lenta.

**22. Tecla D-SUB**
Pressione essa tecla para mudar para o modo VGA.

**23. Tecla SCART**
Pressione essa tecla para mudar para o modo SCART.

**24. Tecla DISPLAY**
Pressione essa tecla para poder apresentar informações sobre o atual estado no ecrã.

**25. Tecla SET FAV**
Pressione essa tecla para poder definir o canal actual como o seu canal favorito.

**26. Tecla ⊂⊃/+10**
Pressione esta tecla no modo de TV para mudar para o último canal apresentado.
No modo DVD, pressione essa tecla para seleccionar um número que seja maior do que 10.

**27. Tecla FAV**
Pressione essa tecla para seleccionar o seu canal favorito.

**28. Tecla SCAN**
No modo de TV, pressione essa tecla para iniciar a pesquisa de emissoras.

**29. Tecla CH▲/▼**
Durante o modo de TV, pressione essas teclas para escolher o avanço ou o retorno de canal.

**30. Tecla SUBTITLE**
No modo DVD, pressione essas teclas para seleccionar o idioma da legenda ou para desactivar a legenda.

**31. Tecla MENU**
Pressione a tecla para chamar o menu de configuração.

**32. Tecla SLEEP**
Pressione essa tecla para seleccionar o tempo de desligar. O aparelho desliga-se automaticamente depois de passado o tempo de desligar.

**33. Tecla Eject**
Pressione essa tecla para remover o CD/DVD do aparelho.

**34. Tecla STOP ■**
Para interromper a reprodução, pressione essa tecla. Se desejar continuar a reprodução normal durante o modo DVD, pressione a tecla PLAY. Pressione a tecla STOP duas vezes consecutivamente para interromper a reprodução permanentemente.

**35. ⏭ Tecla de avanço**
Pressione esta tecla no modo de DVD para pular para o próximo capítulo/track de alguns DVDs.

**36. ⏮ Tecla do retorno**
Pressione esta tecla uma vez para pular para o início do capítulo/track actual.

Pressione esta tecla duas vezes no modo de DVD para mudar para o capítulo/track anterior de alguns DVDs.

**37. Tecla REPEAT**
Pressione esta tecla no modo de DVD para repetir um capítulo, um track, um título ou o conteúdo completo.

No modo teletexto, pressione essa tecla para apresentar a página 100.

**38. Tecla ANGLE**
Pressione essa tecla para alterar o ângulo de câmara da cena que está sendo reproduzida (caso o DVD suporte a função de câmaras múltiplas).

Pressione essa tecla no modo de texto de ecrã para seleccionar quatro grupos de três números, que são apresentados em cores na margem inferior do ecrã. Pressione as teclas coloridas na parte inferior do telecomando e introduza o número correspondente, para assim apresentar a página desejada.

Repita este procedimento para cada página a ser memorizada, sempre com uma cor diferente.

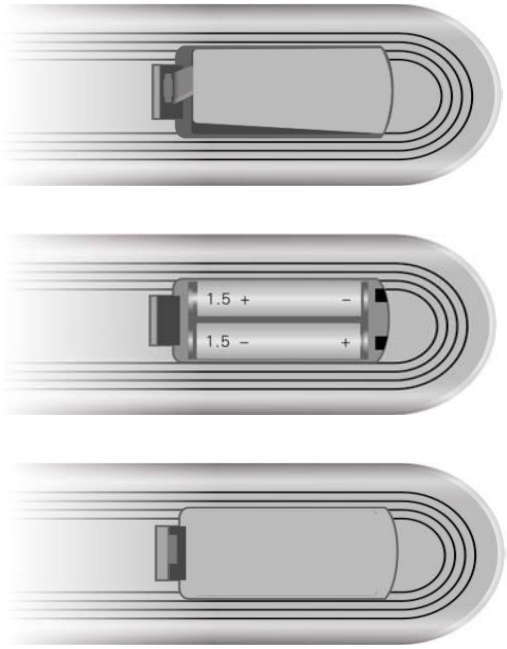
PT

**39. Tecla CARD**
Pressione esta tecla no modo de DVD para mudar para o modo USB ou de cartões SD.

**40. Tecla GOTO**
Pressione esta tecla no modo de DVD para chamar ou finalizar o menu de pesquisa.

## Colocação em operação do telecomando

Pouse o telecomando sobre uma superfície plana e insira ambas as pilhas seguindo as instruções seguintes.



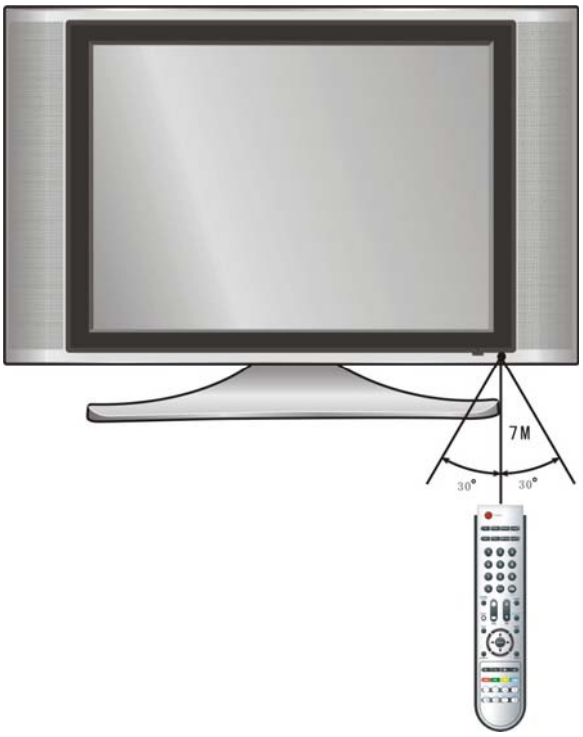

1. Mova o lacre da tampa levemente para trás para abrir o compartimento das pilhas e retire o recipiente de pilhas vazio. Remova a folha de separação, usada para o transporte, das baterias.
2. Coloque ambas as pilhas no recipiente de pilhas, observando a polaridade correcta e pressione o recipiente de volta para o compartimento das pilhas do telecomando.
3. Pressione a tampa levemente até ela fechar.

Em utilização normal, a pilhas funcionam por seis meses.

Remova as pilhas do telecomando se não usar o mesmo durante um longo período de tempo.

## Uso do telecomando

Posicione o telecomando em uma posição de no máximo aprox. 7 m (do sensor) em um ângulo de até 60° relativo à parte frontal do aparelho.




O alcance desta função pode variar de acordo com a claridade do ambiente.

Não direccione nenhuma fonte de luz directamente para o sensor do telecomando.

Não colocar nenhum objecto entre o telecomando e o sensor.

Não usar outro telecomando ao mesmo tempo com outro telecomando para um aparelho diferente.

PT

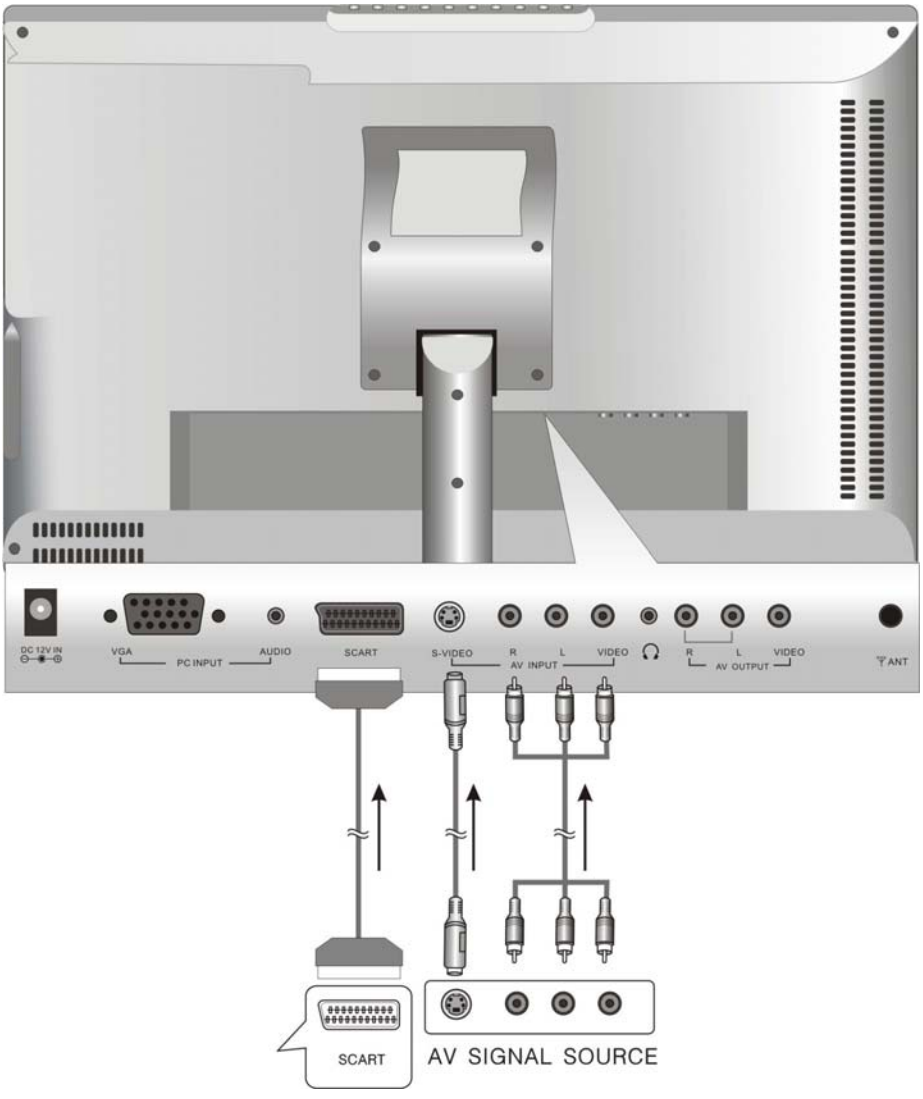
# 4 Conexões de sistema

## 4.1 Ligar o aparelho a uma fonte de sinal de AV externa

Utilize o cabo de áudio e vídeo para ligar as conexões da parte de trás do aparelho com a fonte de sinal de AV externa.

Ligue o aparelho e a fonte de sinal AV externa às tomadas correspondentes usando o cabo de S-Video ou o cabo SCART.

Ao conectar o cabo de áudio e vídeo, verifique a cor das fichas correspondentes.

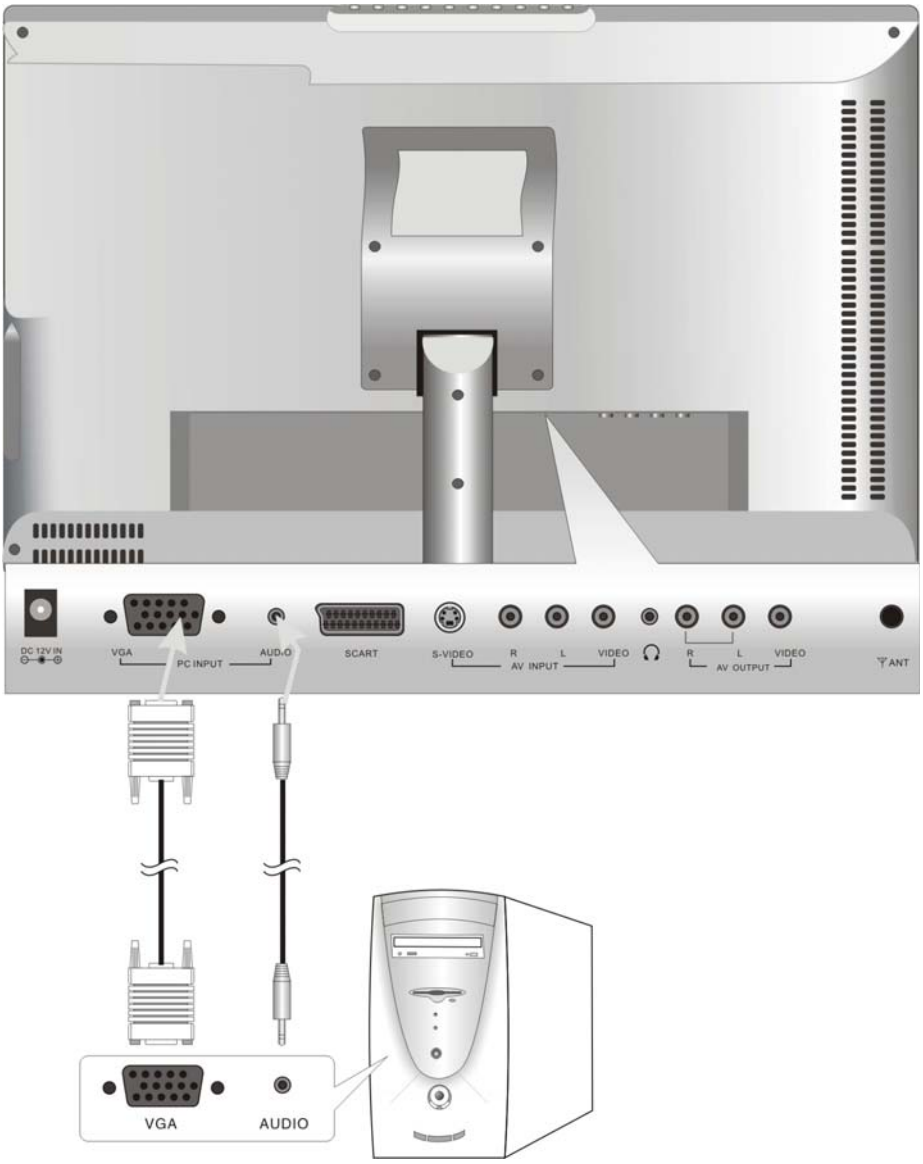



Após ter estabelecido a conexão, ligue o aparelho e a fonte de sinal AV externa. Em seguida, pressione a tecla SOURCE, para mudar para o modo SCART ou S-Video e com isso poder reproduzir sinais AV.

## 4.2 Ligar o aparelho a um PC:

Ao ser ligado a um PC, o aparelho pode ser utilizado como ecrã de PC. Para esse efeito, efectue os seguintes passos:

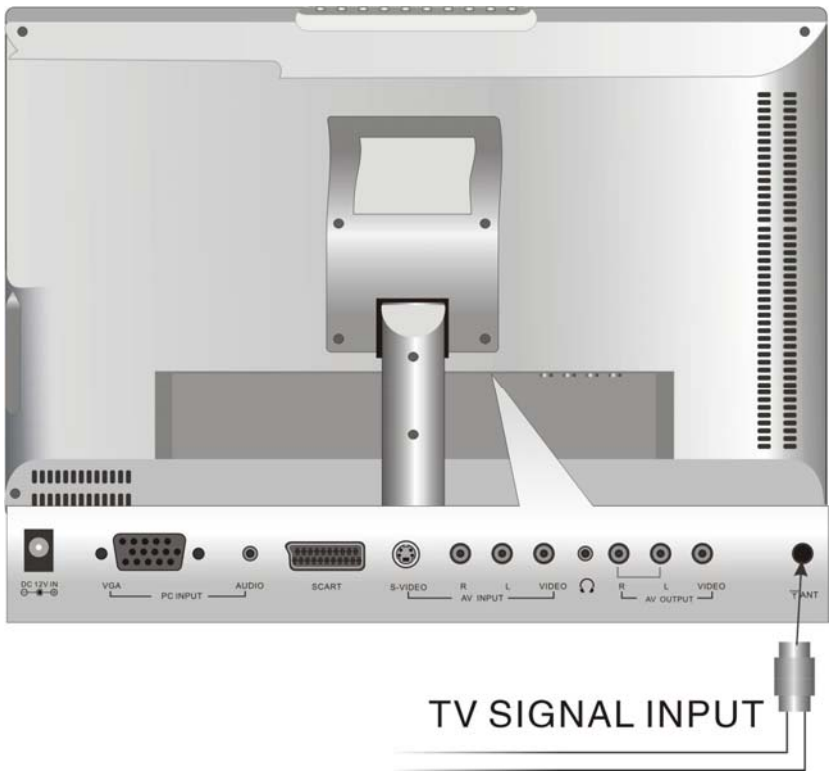
1. Ligue a extremidade do cabo VGA à conexão VGA correspondente no lado traseiro do aparelho.
2. Ligue a outra extremidade do cabo ao PC.
3. Ligue uma extremidade do cabo de áudio à entrada de áudio do PC no lado traseiro do aparelho.
4. Ligue a outra extremidade do cabo à saída de áudio do PC.




Após ter conectado todos os cabos, ligue o aparelho e o PC.
Pressione agora a tecla SOURCE para entrar no modo VGA. Ajuste a resolução do ecrã junto ao PC para 1280x1024 @ 60 Hz.

## 4.3 Conexão do sinal de entrada de TV

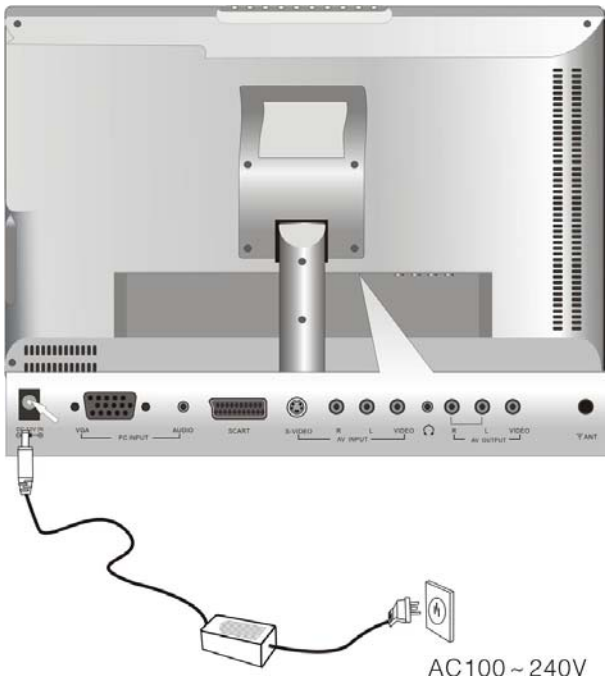
Conectar o cabo de sinal de TV (p. ex. cabo de antena) na entrada ANT INPUT na parte de trás do aparelho, de modo a permitir a recepção de programas de televisão.




Após ter conectado todos os cabos, ligue o aparelho. Pressione agora a tecla SOURCE para entrar no modo TV.

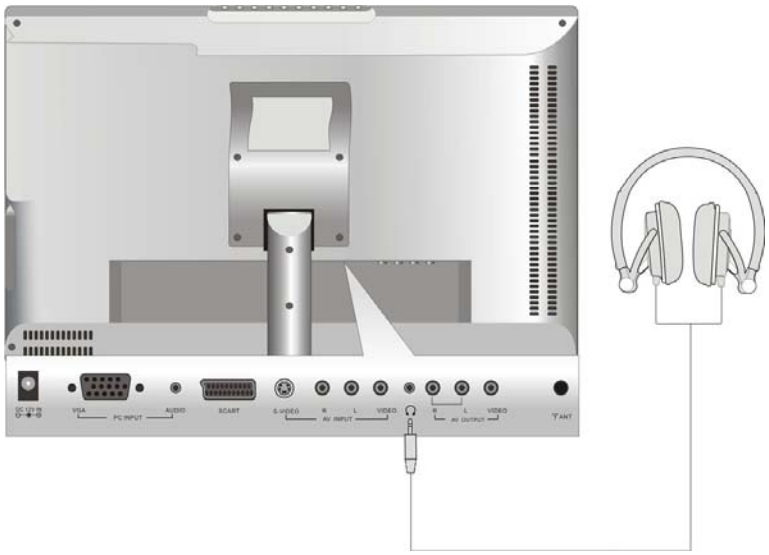
## 4.4 Conexão do alimentador

O abastecimento de corrente é realizado pelo alimentador eléctrico fornecido. Para isso, uma extremidade é conectada à entrada de tensão contínua de 12 V na parte de trás do aparelho e a outra extremidade à uma tomada com uma de tensão alternada de 100–240 V (veja a seguinte figura).



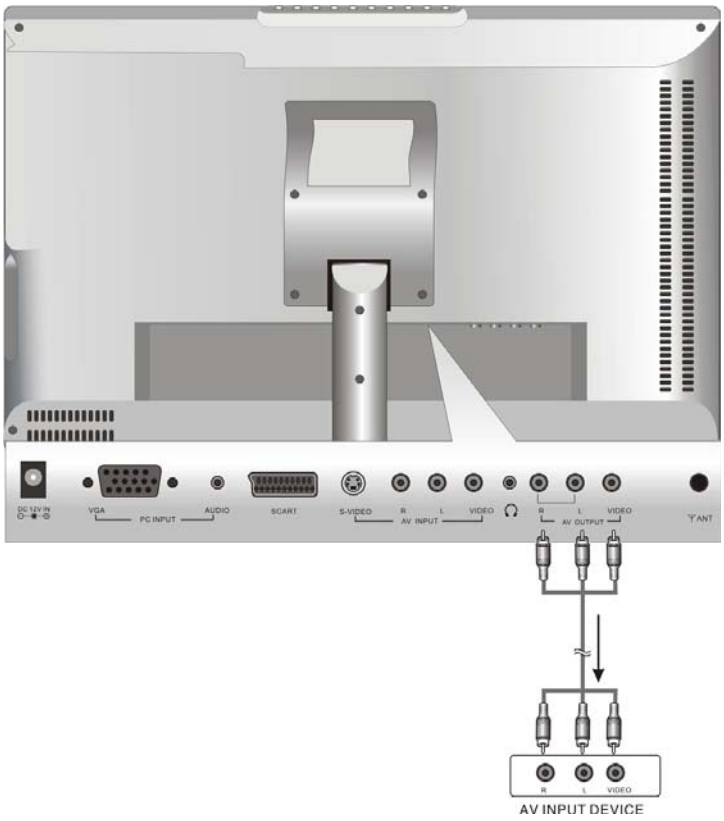

## 4.5 Saída para auscultadores

Para poder escutar música sem distúrbios, poderá conectar auscultadores ao aparelho. Ligue o auscultador à tomada correspondente no lado traseiro do aparelho. Ao conectar os auscultadores, os altifalantes internos são automaticamente desligados.



## 4.6 Ligar a um aparelho externo (AV Input)

O aparelho suporta a função de emissão de sinal AV, de tal modo que a reprodução também pode ser realizada por ecrãs externos. (veja a seguinte figura)




PT

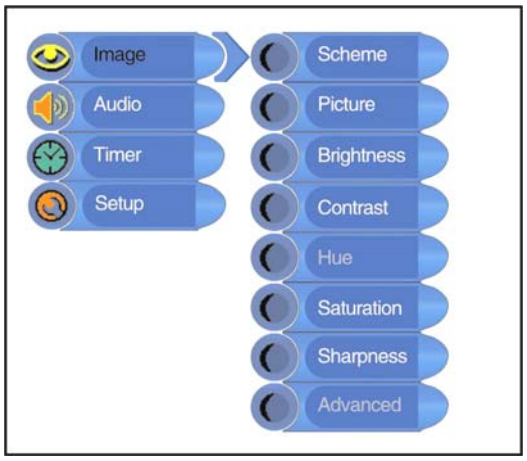
# 5 Configurações de sistema e operação

## Preparações

1. Após ter conectado todos os cabos, pressione a tecla POWER para ligar o aparelho.
2. Pressione a tecla SOURCE para mudar para o modo de utilização desejado. As seguintes opções estão à disposição.

## 5.1 Configurações de imagem

Pressione a tecla MENU uma vez para mudar para o menu de ajustes apresentado na direita. No menu de ajustes, seleccione através das teclas ▲▼ a opção **Image** e confirme a selecção com a tecla ENTER. Pressione as teclas ▲▼ para realizar os ajustes necessários. Com a tecla MENU você muda para o menu anterior. Pressione a tecla EXIT, para deixar o menu de ajustes.




PT

### Configuração dos esquemas de cor

Pressione as teclas ▲▼ para seleccionar o **esquema de cor**. Pressione a tecla ENTER para confirmar a selecção desejada e mudar para o menu. Seleccione através das teclas ▲▼ a opção desejada e confirme a selecção com a tecla ENTER. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

### Configuração de imagens

Usando as teclas de cursor ▲▼, seleccione **Picture**. Seleccione através das teclas ▲▼ a opção desejada e confirme a sua escolha com a tecla ENTER. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

### Configuração da luminosidade

Pressione as teclas ▲▼ até que **Brightness** esteja marcado, em seguida, realize os ajustes necessários com as teclas ◄►. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

### Configuração do contraste

Pressione as teclas ▲▼ até que **Contrast** esteja marcado, em seguida, realize os ajustes necessários com as teclas ◄►. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

### Configuração da saturação de cor

Pressione as teclas ▲▼ até que **Stauration** esteja marcado, em seguida, realize os ajustes necessários com as teclas ◄►. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

### Configuração da nitidez

Pressione as teclas ▲▼ até que **Sharpness** esteja marcado, em seguida, realize os ajustes necessários com as teclas ◄►. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

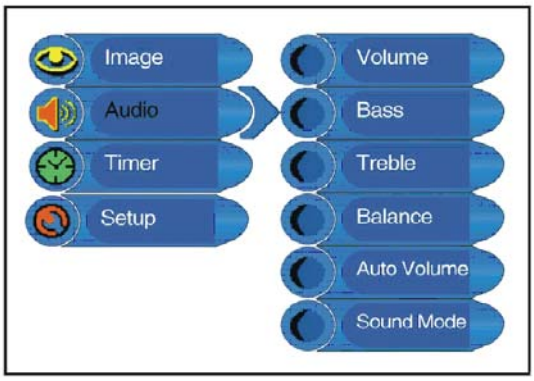
**Configurações avançadas**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Advanced** esteja marcado. Com a tecla ENTER você comuta para o menu **Advanced**.
Através das teclas ▲▼ e da tecla ENTER, poderá adaptar e definir a opção desejada **n**o menu **Advanced**. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior. Para deixar o menu de configuração, pressione a tecla EXIT.

Esta opção só está disponível quando há um sinal.

## 5.2 Configurações de áudio

Pressione a tecla MENU uma vez para mudar para o menu de ajustes e seleccione **Audio** com as teclas ▲▼. Pressione a tecla ENTER para confirmar a selecção desejada e mude para o menu apresentado à direita.
No ajuste de áudio, seleccione através das teclas ▲▼ a opção desejada e pressione a tecla ENTER para realizar os ajustes. Com a tecla MENU você muda para o menu anterior. Pressione a tecla EXIT, para deixar o menu de ajustes.




**Configurar o volume do som**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Volume** esteja marcado, em seguida, realize os ajustes necessários com as teclas ◄►. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

**Configuração dos tons graves**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Bass** esteja marcado, em seguida, realize os ajustes necessários com as teclas ◄►. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

**Configuração dos tons agudos**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Treble** esteja marcado, em seguida, realize os ajustes necessários com as teclas ◄►. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

**Configuração do balanço**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Balance** esteja marcado, em seguida, realize os ajustes necessários com as teclas ◄►. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

**Configuração automática do volume do som**

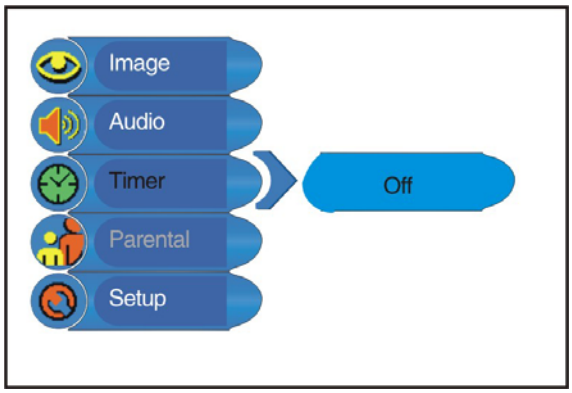
Pressione as teclas ▲▼ até que **Auto Volume** esteja marcado. Com a tecla ENTER você muda para o menu. Ao entrar no menu, realize ajustes necessários com as teclas ▲▼ e confirme os mesmos com a tecla ENTER. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

**Configurações de som**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Sound Mode** esteja marcado. Com a tecla ENTER você muda para o menu. Ao entrar no menu, realize ajustes necessários com as teclas ▲▼ e confirme os mesmos com a tecla ENTER. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

## 5.3 Configurações do timer

Pressione a tecla MENU uma vez para mudar para o menu de ajustes e seleccione **Timer** com as teclas ▲▼. Pressione a tecla ENTER para confirmar a selecção desejada e mude para o menu apresentado à direita. No menu de ajuste de timer, seleccione através das teclas ▲▼ a opção desejada e pressione a tecla ENTER para realizar os ajustes.
Com a tecla MENU você muda para o menu anterior. Pressione a tecla EXIT, para deixar o menu de ajustes.



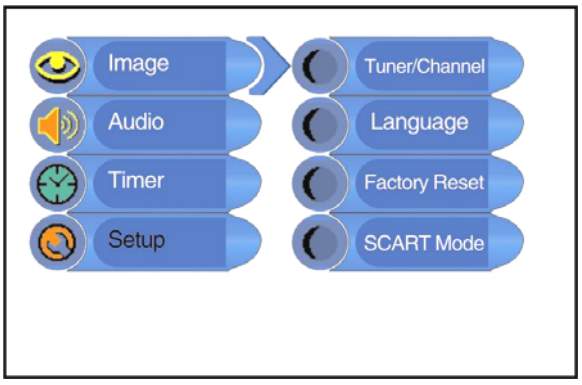

Esta opção só está disponível quando há um sinal.



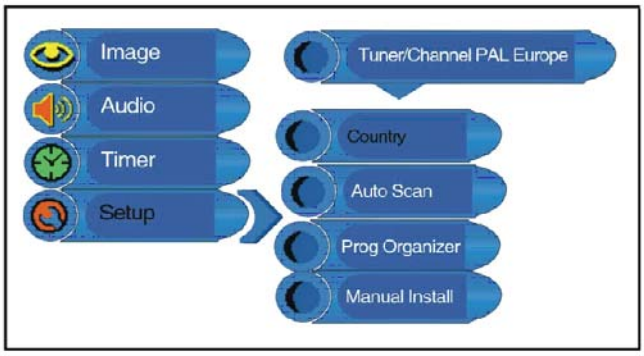
**Timer Off**
Comute para o menu Timer através da tecla ENTER. Usando as teclas de cursor ▲▼, seleccione os seguintes tempos de desligamento: Off, 15 min., 30 min., 45 min., 60 min., 75 min., 90 min., 105 min. ou 120 min.

## 5.4 Configurações de instalação

Pressione a tecla MENU uma vez para mudar para o menu de ajustes e seleccione **Setup** com as teclas ▲▼. Pressione a tecla ENTER para confirmar a selecção desejada e mude para o menu apresentado à direita. No menu de ajuste, seleccione através das teclas ▲▼ a opção desejada e pressione a tecla ENTER para realizar os ajustes. Com a tecla MENU você muda para o menu anterior. Pressione a tecla EXIT, para deixar o menu de ajustes.




**Tuner/Canal**
Seleccionar **Tuner/ Channel** através das teclas ▲▼, e pressione a tecla ENTER para mudar para o menu apresentado à direita. Seleccione através das teclas ▲▼ a opção desejada. Com a tecla MENU você muda para o menu anterior. Pressione a tecla EXIT, para deixar o menu de ajustes.



**Configuração do país**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Country** esteja marcado. Com a tecla ENTER você muda para o menu de configuração. Ao entrar no menu, realize ajustes necessários com as teclas ▲▼ e confirme os mesmos com a tecla ENTER. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

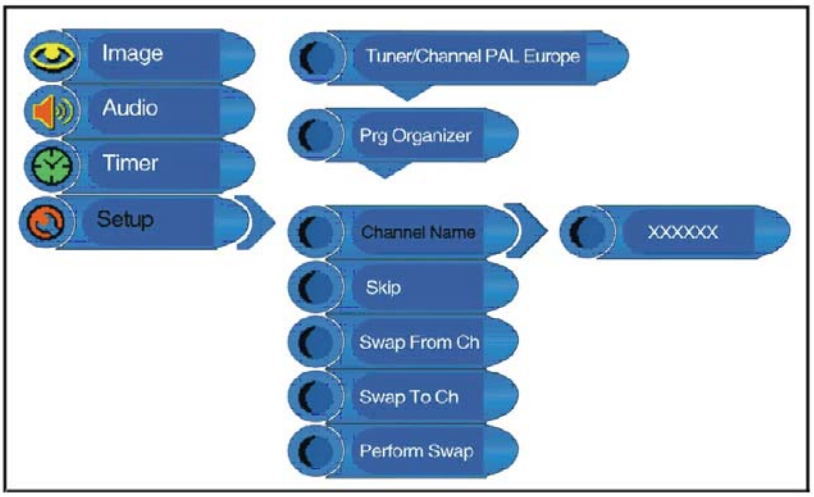
**Pesquisa automática**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Auto Scan** esteja marcado. Assim que pressionar a tecla ENTER, a pesquisa automática é iniciada.

A pesquisa automática pode durar por alguns minutos. Quando o ajuste de canal estiver concluído, a função é finalizada e os programas são memorizados automaticamente de acordo com a sua sequência de detecção. Durante o ajuste de canal, é possível interromper o modo de pesquisa automática pressionando a tecla MENU.

**Organizador de programa**

Seleccionar **Prog Organizer** através das teclas ▲▼, e pressione a tecla ENTER para mudar para o menu apresentado à direita. Seleccione através das teclas ▲▼ a opção desejada. Com a tecla MENU você muda para o menu anterior. Pressione a tecla EXIT, para deixar o menu de ajustes.




**Nome do canal**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Channel Name** esteja marcado. Com a tecla ENTER você muda para o menu de configuração. Usando as teclas ►◄, seleccione a posição de introdução. Seleccione através das teclas ▲▼, para escolher os símbolos correspondentes ou introduza o número do canal manualmente através das teclas numéricas. Confirme a selecção pressionando a tecla ENTER. Pressione a tecla MENU ou a tecla EXIT para fechar o menu.

**Pular**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Skip** esteja marcado. Pressionando a tecla ENTER, poderá activar ou desactivar esta opção. Com a função Skip activada, a emissora é pulada. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

**Mudança de um canal**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Swap From Ch** esteja marcado. Com a tecla ENTER você muda para o menu de configuração. Introduza o número da emissora a ser trocada através das teclas numéricas e, em seguida, confirme a introdução com a tecla ENTER.

**Mudança para um canal**

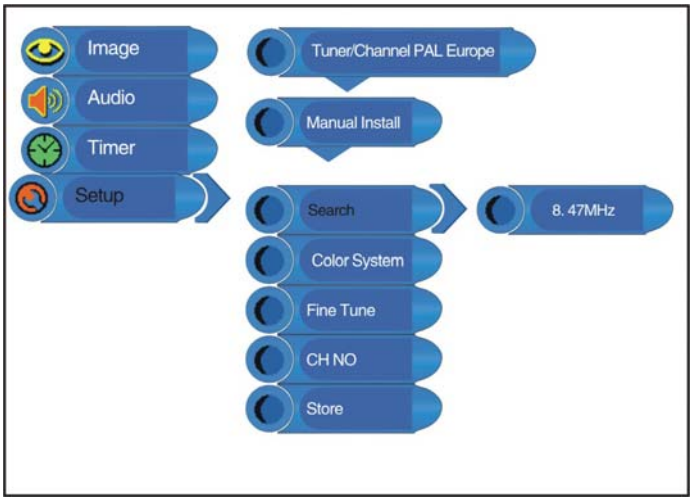
Pressione as teclas ▲▼ até que **Swap To Ch** esteja marcado. Com a tecla ENTER você muda para o menu de configuração. Introduza o número da emissora a ser trocada pelo número da emissora introduzida acima através das teclas numéricas e, em seguida, confirme a introdução com a tecla ENTER.

**Realização da mudança**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Perform Swap** esteja marcado. Com a tecla ENTER, os dados introduzidos podem ser confirmados e, com isso, as emissoras foram trocadas.

**Instalação manual**

Seleccionar **Manual Install** através das teclas ▲▼, e pressione a tecla ENTER para mudar para o menu apresentado à direita. Seleccione através das teclas ▲▼ a opção desejada. Com a tecla MENU você muda para o menu anterior. Pressione a tecla EXIT, para deixar o menu de ajustes.




**Pesquisa**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Search** esteja marcado. Usando a tecla ► é possível iniciar a pesquisa.

**Sistema de cores**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Color System** esteja marcado. Seleccione com a tecla ENTER a opção PAL.

**Ajuste de precisão**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Fine Tune** esteja marcado. Com a tecla ► ou ◄ é possível iniciar o ajuste de precisão para a frente ou para trás. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

**Memorizar**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Store** esteja marcado. Memorize seus ajustes de precisão pressionando a tecla ENTER.

**Língua**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Language** esteja marcado. Com a tecla ENTER você muda para o menu de configuração. Ao entrar no menu, realize ajustes necessários com as teclas ▲▼ e confirme os mesmos com a tecla ENTER. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

**Restaurar as configurações de fábrica**

Pressione as teclas ▲▼ até que **Factory Reset** esteja marcado. Seleccione YES através das teclas ▲▼ e pressione a tecla ENTER para repor os valores de fábrica ou seleccione NO.

**Modo SCART**

Pressione as teclas ▲▼ até que **SCART Mode** esteja marcado. Com a tecla ENTER você muda para o menu de configuração. Ao entrar no menu, realize ajustes necessários com as teclas ▲▼ e confirme os mesmos com a tecla ENTER. Pressione a tecla MENU para regressar ao menu anterior.

# 6 Modo de reprodução

## 6.1 Ligar e desligar, operação Standby

Ligar o aparelho a uma tomada eléctrica através cabo eléctrico fornecido. A tensão da tomada eléctrica deve corresponder à tensão indicada na parte traseira do aparelho (CA 100 - 240 V, 50/60 Hz).

1. Pressione o botão POWER no painel de comando para ligar o aparelho. Com isso poderá seleccionar qualquer uma das funções com o telecomando. Para varias funções também há, adicionalmente, as teclas no painel de comando.
2. Pressione a tecla SOURCE para mudar para o modo de DVD.
3. Para comutar o aparelho para a operação Standby, pressione o botão POWER no telecomando. Na operação Standby, o aparelho continua a ser alimentado com tensão, porém, permanece inactivo. Através do botão POWER no telecomando, o aparelho pode ser religado.
4. Coloque o CD/DVD de modo correcto no compartimento CD/DVD como descrito a seguir.
5. A reprodução é iniciada automaticamente e os DVDs apresentam, normalmente, um menu no qual é possível escolher diferentes opções com a ajuda das teclas de cursor . Para seleccionar uma opção, marque a opção desejada e pressione depois a tecla ENTER. Na maioria dos casos ainda há informações adicionais sobre o conteúdo do DVD na própria embalagem do DVD.
6. Para interromper a reprodução pressione uma vez a tecla STOP. No visor é indicada a informação «Para continuar pressione a tecla PLAY». O leitor memoriza, então, a posição onde a reprodução foi interrompida. Use a tecla PLAY para retomar a reprodução nesta posição (Resume).
   Porém, se pressionar duas vezes a tecla STOP, o aparelho interrompe a reprodução definitivamente e perde a posição da última cena antes da interrupção.

Possivelmente, alguns DVDs não suportam a função Resume.

Quando esse símbolo aparecer no ecrã ao pressionar uma tecla, o aparelho não pode realizar a função desejada. Essa função não é suportada pelo DVD ou pelo modo de operação actual.

### Passos para colocar um CD/DVD e para regular o volume do som:

1. Pressione a tecla POWER na parte frontal do aparelho para ligar alimentação da tensão eléctrica. O leitor procura por um CD/DVD e inicia automaticamente a reprodução do disco no modo DVD.
2. Mantenha o CD/DVD em posição vertical com o lado impresso para fora do compartimento de CD/DVD. (veja a figura seguinte)
3. Coloque o CD/DVD cuidadosamente no compartimento de CD/DVD.
4. O CD/DVD é completamente e automaticamente recolhido pelo compartimento de CD/DVD e no visor LCD aparece «Loading». Em seguida é iniciada a reprodução.
5. Durante a reprodução, pressionar a tecla VOL+ ou VOL− para regular o volume do som.

Não utilize CDs/DVDs de má qualidade para evitar a possibilidade de danificar a lente do aparelho.

PT

## 6.2 Reprodução de DVDs

**Menu**

Normalmente os DVDs contêm um menu de selecção. Poderá chamar este menu através da tecla MENU e, em seguida, usando as teclas de cursor, poderá seleccionar uma opção. Para confirmar a opção, pressione a tecla ENTER.

**Título e capítulo**

Geralmente o conteúdo de um DVD está agrupado em vários títulos e vários capítulos (secções) por DVD. Poderá escolher um título ou um capítulo introduzindo o número correspondente.

**Código regional**

Leitor de DVD e DVDs são codificados distintamente de acordo com cada país. Esses códigos regionais devem ser idênticos aos DVDs a serem lidos. Caso contrário, não é possível ler o DVD. O código regional padrão para esse leitor de DVD é 0.

**Stop**

Pressione essa tecla uma vez para interromper a reprodução e pressione a tecla PLAY para continuar a reprodução. Pressione essa tecla duas vezes consecutivamente para interromper a reprodução permanentemente.

**Pausa**

Para reter a reprodução, pressione a tecla ⏸ PAUSE. Pressione essa tecla duas vezes consecutivamente para iniciar a reprodução de imagens paradas.

**Repetir**

Pressione a tecla REPEAT para repetir ou cancelar a repetição de um capítulo, título ou conteúdo completo de um CD/DVD.

**Mudar para**

Durante a reprodução pressione uma vez a tecla GOTO do telecomando. Com isso, é apresentado

um menu no ecrã. Neste menu pode seleccionar e definir as opções da maneira que desejar. Seleccione as opções desejadas usando as teclas de cursor ▲ ▼, pressione depois a tecla ENTER para chamar a opção e, em seguida, escolha o ajuste desejado através das teclas de cursor ▲ ▼. Pressione a tecla de cursor ◀ para retornar para o menu. Utilizar as teclas numéricas para a selecção do título/capítulo e do título/capítulo-tempo e, assim, poder introduzir o título desejado, o capítulo desejado e o tempo desejado.

**Reprodução com pesquisa**

Pressione as teclas de pesquisa ⏩⏪ FWD/REV SCAN no telecomando, para activar a pesquisa para a frente e para trás.

**Reprodução lenta**

Pressione a tecla SLOW, para activar a reprodução lenta para a frente.

**Língua (áudio)**

Um DVD pode conter até 8 línguas. Se desejar reproduzir um DVD com vários idiomas, poderá definir e ajustar diferentes línguas no menu de ajuste do DVD, ou pressione a tecla ÁUDIO no telecomando, para escolher uma língua específica.

**Legendas**

O leitor de DVD suporta várias legendas. Se desejar reproduzir um DVD com várias legendas, poderá definir e ajustar diferentes línguas de legendas no menu de ajuste do DVD. No entanto também poderá realizar sua selecção através da tecla SUBTITLE no telecomando.

**Ângulo de câmara**

Alguns filmes de DVDs incluem gravações com várias perspectivas de câmara. Através desta função poderá ver a mesma cena de diferentes perspectivas. Neste caso há, normalmente, um sinal sobre isso na própria embalagem do DVD.

Ao reproduzir um DVD com vários ângulos de câmara, o símbolo da câmara aparece no ecrã. Pressione a tecla ANGLE até a perspectiva desejada ser apresentada. A imagem é adaptada em 1 ... 2 segundos.

## 6.3 Reprodução de CDs

No ajuste padrão, o leitor reproduz todos os tracks de um CD. Poderá escolher um track específico através das teclas ⏮ e ⏭ (pular para trás/para a frente) ou através das teclas numéricas.

**Pausa**

Para reter a reprodução, pressione a tecla ⏸ PAUSE. Volte a pressionar esta tecla, para continuar a reprodução.

**Stop**

Pressione essa tecla uma vez para interromper a reprodução e pressione a tecla PLAY para continuar a reprodução. Pressione essa tecla duas vezes consecutivamente para interromper a reprodução permanentemente.

**Play**

Para iniciar a reprodução, pressione a tecla PLAY. Para comutar o aparelho para o estado Standby, pressione o botão POWER no telecomando e para continuar a reprodução, volte a pressionar o mesmo botão.

**Reprodução com pesquisa**

Pressione as teclas de pesquisa ⏩⏪ FWD/REV SCAN no telecomando, para activar a pesquisa para a frente e para trás.

**Repetir**

Pressione a tecla REPEAT, durante a reprodução, para repetir um track ou o conteúdo completo de um DVD. Esta tecla também é utilizada para cancelar uma reprodução.

**Mudar para**

Pressione a tecla GOTO para mudar para a posição que corresponda ao tempo seleccionado. Pressionando várias vezes a mesma tecla, poderá seleccionar „Disc Go To“, „Track Go To“ ou „Select Track“. Utilizar as teclas numéricas de 0–9, para introduzir o tempo seleccionado. Com isso, o leitor reproduz o DVD a partir deste tempo seleccionado. Pressione novamente a tecla GOTO para deixar o menu.

## 6.4 Reprodução de JPEG



JPEG é um formato de imagem muito propagado e caracterizado pela perda reduzida da qualidade de resolução enquanto que o mesmo necessita de pouca memória por imagem. Desta forma, podem ser memorizadas centenas de imagens deste formato num só CD. Se desejar ver álbuns fotográficos JPEG, poderá solicitar um «CD de fotos» ao mandar revelar seu filme fotográfico.

**Reprodução normal**

Coloque um disco de dados JPEG no leitor. No ecrã aparece o menu principal para o suporte de dados JPEG. Seleccione um submenu com imagens usando a tecla ENTER e as teclas de cursor para esquerda/direita, em seguida, seleccione o conteúdo desejado através das teclas de cursor para cima/para baixo. Em se tratando de CD de fotos, as imagens são apresentadas automaticamente.

Alguns suportes de dados incluem, além das imagens, também outros dados.

**Stop**

Pressione essa tecla uma vez para interromper a reprodução e para retornar para o menu.

**Pausa**

Para interromper a reprodução, pressione a tecla PAUSE. Volte a pressionar esta tecla, para continuar a reprodução.

**Imagem anterior e posterior**

Durante a reprodução, seleccione uma imagem usando as teclas ⏮ ou ⏮.

**Rodar imagens**

Esta função só pode ser utilizada em combinação com a apresentação normal de imagem. Após a selecção de outra imagem, o giro é cancelado e a imagem volta para sua posição original. O aparelho possui três modos de giro. Usando as teclas de cursor você pode alterar estes modos.

Possivelmente, alguns suportes de dados JPEG não suportam a função de giro.

# 7 Configurações do sistema DVD

## 7.1 Menu de configuração (Vídeo Setup)

**Passos de comando**

Poderá alterar os pré-ajustes de acordo com as suas necessidades.
Pressione a tecla SETUP do telecomando. O menu de configuração aparece na tecla . Ele contém as opções «General Setup Page», «Audio Setup Page», «Video Setup Page» e «Preference Page».
Seleccione o submenu desejado usando as teclas ◂ ou ▸ do telecomando e confirme a escolha com ENTER. No telecomando, seleccione o valor da opção a ser ajustada usando as teclas ▲ ou ▼ e confirme depois com a tecla ENTER ou utilize a tecla ◂ para cancelar o procedimento de ajuste.

## 7.2 Página de configuração geral

**Display de TV**

Este menu é utilizado para o ajuste do modo de ecrã. São possíveis as seguintes opções: Normal/PS, Normal/LB, Wide e Wide Squeeze.

Seleccione Normal/PS (Pan Scan) ou Normal/LB (Letter Box), quando o formato 4:3 é desejado. Seleccione WIDE, quando o formato 16:9 é desejado.

**Angle Mark**

Aqui poderá alterar o ângulo de câmara da cena que está sendo reproduzida, caso o DVD ofereça essa função.

ON: No ecrã é apresentado o símbolo de uma câmara. Se houver ângulos de vista alternativa disponível, uma mensagem correspondente aparecerá no ecrã.

OFF: Não é apresentado nenhum símbolo.

**OSD Lang**

Escolha a língua preferida para os menus apresentados no ecrã.

**Captions**

Durante a reprodução, poderá activar a visualização de textos no ecrã com ON ou desactivá-la com OFF.

**Screen Saver**

Quando esta função está activada, o aparelho entra automaticamente depois de alguns minutos no modo do protector de ecrã, se não aparecer nenhuma imagem.

**Last Memory**

Com essa opção, poderá ligar e desligar a função «Continuação após interrupção da reprodução» (Resume). Seleccione através das teclas ▲ ou ▼, ON ou OFF, confirme a selecção com a tecla ENTER ou cancele o procedimento de ajuste com ◂.

## 7.3 Página de configuração de áudio

**Configuração Dolby Digital:**
**Dual Mono**
Com esta função é determinada a saída de áudio.

: Saída de um sinal estéreo.
L Mono: Saída de um sinal de áudio da esquerda.
R Mono: Saída de um sinal de áudio da direita.
Mix Mono: Saída de um sinal de áudio misturado da direita e da esquerda.

**Dynamic**
Utilize esta função para o ajuste da proporção de compressão linear dinâmica, com o qual podem ser realizados vários efeitos de compressão. Quanto mais alto a proporção de compressão , menor é a diferença entre altos e baixos. Esta opção só está disponível para áudio Dolby Digital.

**Página de configuração HDCD**
**Filter**
As opções aqui são: OFF, 1x, 2x.

## 7.4 Página de configuração de vídeo

**Sharpness**
Neste menu pode realizar configurações para a nitidez da imagem: «high» (alta), «medium» (média) ou «low» (baixa). Seleccione «low» para uma imagem leve e «high» para melhorar a nitidez de uma imagem desfocada.

**Brightness e Contrast**
É utilizado para ajustar a claridade e o contraste de uma imagem em harmonia com a luz do ambiente e de acordo com as preferências individuais.

## 7.5 Página das preferências

**Audio, Subtitle e Disc Menu**
Quando o DVD contém vários idiomas, aqui poderá escolher a língua desejada para a reprodução, para as legendas e para menu do DVD.

**Default**
Esta opção é utilizada para restaurar a configuração padrão (Reset) do aparelho. Neste caso os ajustes de fábrica são transmitidos para o aparelho.

Um reset só é possível quando o disco foi removido do compartimento de DVD. Neste caso os ajustes anteriores do aparelho são apagados.

# 8 Resolução de problemas

| Sinal | Verificação |
|---|---|
| Uma reprodução não é possível com o leitor. | Verifique se foi colocado um CD/DVD no aparelho.<br>Verifique se o CD/DVD foi colocado com o lado impresso para cima.<br>Verifique se o CD/DVD não está sujo ou deformado.<br>Verifique se o código regional do leitor é idêntico ao código do DVD.<br>Certifique-se de que não há nenhuma formação de água condensada.<br>Se isso acontecer, remova o CD/DVD do compartimento e deixe o leitor ligado no mínimo por uma hora. |
| Não é emitido nenhum som. | Verifique se o sistema foi conectado correctamente.<br>Verifique se os altifalantes estão ligados.<br>Certifique-se de que as configurações de som do DVD estão correctas.<br>Verifique se o CD/DVD não está sujo ou deformado.<br>Limpe ou substitua o CD/DVD. |
| A reprodução não pode continuar, e uma secção não pode ser reproduzida continuamente. | Se necessário, desligue o modo de repetição A-B.<br>Verifique se o CD/DVD não está sujo ou danificado.<br>Limpe o CD/DVD ou pule a secção. |
| Não é apresentada nenhuma imagem ou a imagem pula, de forma irregular, para cima e para baixo. | Verifique as conexões do aparelho com a fonte de sinal AV externa<br>Determinar correctamente a atribuição das opções no menu de imagens.<br>Verificar se o sinal de entrada do modo de vídeo corresponde ao aparelho.<br>Verificar também se o aparelho está ligado e configurado com o modo de vídeo correcto. |
| O telecomando não funciona | Certifique-se de que não há nenhum obstáculo entre o telecomando e o sensor do leitor.<br>Assegure-se que o telecomando esteja directamente direccionado para o sensor do leitor.<br>Certifique-se de que as baterias foram colocadas com a polaridade correcta.<br>Certifique-se de que as baterias ainda possuam carga suficiente.<br>Substitua imediatamente pilhas com carga fraca. |

**Notas adicionais:**
Electricidade estática ou outras interferências externas poderão causar irregularidades no funcionamento do aparelho. Em tais casos, retire a ficha da tomada eléctrica e volte a ligá-la. Consequentemente, um reset é realizado no aparelho. Se o problema persistir, volte a desligar o aparelho da corrente eléctrica e dirija-se a um técnico qualificado.

# 9 Dados técnicos

| | |
|---|---|
| Tamanho do ecrã TFT LCD | 17 polegadas |
| Tensão de rede | Tensão alternada: 100 - 240 V, 50/60 Hz<br>Tensão contínua: 12 V |
| Consumo de energia | < 60 W |
| Dimensões | 485 mm × 333 mm × 380 mm<br>comprimento x largura x profundidade) |
| Peso | aprox. 7,35 kg |



***RESERVA-SE O DIREITO A ALTERAÇÃO DO DESIGN E DAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS SEM AVISO PRÉVIO.***

Fabricado sob licença dos Laboratórios Dolby.
«Dolby» e o símbolo «D duplo» são marcas registadas dos Laboratórios Dolby.
Documentação confidencial não publicada. © 1992 -1997 Dolby Laboratories, Inc.
Todos os direitos reservados.

# Condições de garantia

Os termos abaixo indicados contêm as condições e o âmbito da garantia oferecida pela nossa empesa, além disso, os mesmos não afectam as nossas obrigações previstas por lei e pelo contrato.

**Oferecemos garantia para os nossos produtos, de acordo com as seguintes condições:**

1. Em conformidade com as condições abaixo, reparamos eventuais danos ou avarias no produto que, comprovadamente, tenham sido causados por um defeito de fabricação, sob a condição de que o consumidor final informe o fabricante imediatamente a respeito dos danos ou avarias e que estes tenham sido descobertos dentro de um prazo máximo de 24 meses após a data da compra.
   A garantia não é válida para: pilhas e outros componentes pertencentes ao grupo dos artigos de consumo, materiais frágeis, como, por ex., vidro ou plástico, e, falhas causadas pelo desgaste normal. A garantia não cobre desvios desprezíveis na composição do produto, que não alteram a funcionalidade deste e tão pouco desvalorizam o mesmo. Além disso, a garantia não cobre danos causados por influência química e electro-química, por água e por condições anormais em geral.
2. Segundo o procedimento da garantia, os componentes avariados são reparados gratuitamente ou, dependendo da nossa escolha, substituídos por componentes em perfeito estado de funcionamento. No caso de um produto enviado de volta ao fabricante não poder ser reparado em um tempo aceitável e por um custo razoável, a AXDIA reserva-se o direito de trocar o aparelho avariado por outro equivalente e de igual valor. Da mesma forma, o produto em questão poderá ser trocado por um outro modelo de igual valor. Reparações no local do cliente não podem ser realizados. Os componentes substituídos passam a ser propriedade exclusiva da nossa empresa.
3. O direito à reclamação da garantia termina imediatamente quando pessoas não autorizadas por nós efectuam ou tentam efectuar trabalhos de reparação nos produtos e quando componentes ou acessórios incompatíveis com os nossos produtos são utilizados nestes.
4. A reivindicação da garantia não prolonga o tempo limite desta, nem é dado um novo prazo de garantia para o produto. O prazo de garantia para peça ou componente de reposição do produto termina com o final do prazo de garantia do produto.
5. Outras reivindicações de direito de indemnização de danos, especialmente aqueles causados na utilização de componentes ou acessórios não fornecidos na embalagem, são consideradas – caso não haja imposição de responsabilidade prescrita por lei – inválidas. Ou seja, não nos responsabilizamos por qualquer tipo de danos ocasionais, indirectos ou consequentes, que possam levar a restrições de desempenho, perda de dados, redução de rendimento ou interrupção de funcionamento.

**Reivindicação de um caso coberto pela garantia**

1. Para poder ser beneficiado do serviço de garantia, é necessário que o cliente entre em contacto com o Service-Center da AXDIA por email, fax ou telefone (ver dados de contacto abaixo). Da mesma forma, é possível utilizar o formulário de serviço que se encontra no nosso site de internet ou no verso das condições de garantia.
2. O Service-Center da AXDIA tentará diagnosticar e resolver o seu problema. Se um caso coberto pela garantia for registado, o cliente receberá um número de RMA (Return Material Authorization) e será solicitado para enviar o produto para a AXDIA.

**ATENÇÃO: A AXDIA só aceitará correspondências que vierem com um número de RMA.**

É necessário observar as seguintes indicações antes de enviar o produto:

1. O produto deve ser enviado devidamente franquiado e segurado pelo ciente. O produto deverá ser enviado sem acessórios (sem cabos, CDs, cartões de memória, manuais de operação, etc.), a não ser que o AXDIA decida de maneira divergente.
2. O número de RMA deverá estar visível e legível na parte exterior do pacote ou do envelope.
3. Uma cópia do recibo da compra deve ser incluída na correspondência como comprovante para garantia.
4. Após a chegada do produto, a AXDIA realiza os serviços necessários de acordo com as condições de garantia. Em seguida, o produto é franquiado, segurado e, por final, enviado de volta ao cliente.

**Fora da garantia**

A AXDIA poderá recusar solicitações de serviço fora âmbito da garantia. No caso de aceitação de serviços fora do âmbito da garantia, todas as despesas de reparação e transporte são por conta do cliente.
A AXDIA não aceita pacotes ou envelopes que não tenham sido autorizados pela AXDIA através de RMA (Return Material Authorization).

[As tarifas internacionais para a Alemanha dependem da empresa prestadora do serviço]